



NEW ARRIVALS
JAUNATNĀCĒJI
(PLEASE COMPLETE IN BLOCK CAPITALS)
(LŪZDU AIZPILDĪT LIELIEM SĀKUMA BURTIEM)

The personal allowance will be shared equally between husband and wife, unless some other proportion is required. If so, please complete a DIVISION OF ALLOWANCES FORM (no. 340a).

All income not taxed at source may be included in the relevant Coding Notice, based on the information provided in sections 11 and 12.

Personīgā uzturņauda tiks dalīta vienādās daļās starp vīru un sievu, ja vien nav pieprasītas kādas citas proporcijas. Ja tā ir, lūdzu, aizpildiet UZTURNAUDAS SADALĪŠANAS VEIDLAPU (Nr. 340a).

Visi ienākumi, kuri nav sākotnēji aplikti ar nodokli, var tikt iekļauti atbilstošajās Kodu atzīmēs, pamatojoties uz informāciju, kura sniegta 11. un 12. daļā.

1.	Title (Mr/Mrs/Miss/Ms): Tituls (Kungs/Kundze/ Jaunkundze/Sieviete):	Forename(s): Vārds(i):	Surname: Uzvārds:												
2.	Date of Birth Dzimšanas datums	Self: Paša: <table border="1" style="display: inline-table; text-align: center; width: 100px; height: 20px;"><tr><td>D</td><td>D</td><td>M</td><td>M</td><td>Y</td><td>Y</td></tr></table>	D	D	M	M	Y	Y	Spouse: Laulātā: <table border="1" style="display: inline-table; text-align: center; width: 100px; height: 20px;"><tr><td>D</td><td>D</td><td>M</td><td>M</td><td>Y</td><td>Y</td></tr></table>	D	D	M	M	Y	Y
D	D	M	M	Y	Y										
D	D	M	M	Y	Y										
3.	Full name of Wife/Husband (if applicable): Sievas/vīra pilns vārds (ja atbilst):														
4.	Is your Wife/Husband in Guernsey/Alderney with you? Vai Jūs sieva/vīrs atrodas Guernsey/Alderney ar Jums?		Yes <input type="checkbox"/> Jā No <input type="checkbox"/> Nē												
5.	Date of Marriage, if applicable: Laulības reģistrācijas datums, ja atbilst:														
6.	Guernsey/Alderney address: Guernsey/Alderney adrese: Post Code: Pasta indekss:														
7.	Home Telephone Number: Mājas telefona numurs:	Work Telephone Number: Darba telefona numurs:	Email address / E-pasts:												
8.	On what date did you arrive in Guernsey/Alderney? Kurā datumā Jūs ieradāties Guernsey/Alderney?														
9.	Were you employed between 01 January and the date you arrived in Guernsey/Alderney? Vai Jūs bijāt nodarbināts laikā no 1. janvāra līdz ierašanās datumam Guernsey/Alderney?		Yes <input type="checkbox"/> Jā No <input type="checkbox"/> Nē												
	If no, were you a Student <input type="checkbox"/> Unemployed <input type="checkbox"/> Other (please state) Ja nē, vai Jūs bijāt students Bezdarbnieks Cits (lūdzu, norādiet)														

10. How long do you intend to stay in Guernsey/Alderney?
Cik ilgi Jūs esat paredzējis palikt Guernsey/Alderney?

a) Permanently **Pastāvīgi** b) Less than 1 year **Mazāk nekā 1 gadu** c) More than 1 year **Vairāk nekā 1 gadu**

If more than 1 year, please state how long:
Ja vairāk nekā 1 gadu, lūdzu, norādiet cik ilgi:

11. What type of accommodation are you living in? (Please tick one box)
Kāda veida mājvietā Jūs dzīvojat? (Lūdzu, atzīmējiet vienu lodziņu)

(a) Owned by you **Sev piederošā** (e) Rented by you **Jūsu īrētā**
(b) Provided by your employer, rent-free **Jūsu darba dēvēja sagādātā, bez īres maksas** (f) With parents **Ar vecākiem**
(c) Provided by your employer, rent payable **Jūsu darba dēvēja sagādātā, ar īres maksu** (g) Hotel / Guesthouse **Viesnīcā / viesu mājā**
(d) 'En famille' **Ģimenē**

12. Name / Address of Employer:
Darba devēja vārds / adrese:

Self: _____ Spouse: _____
Paša: _____ Laulātā: _____

.....
.....

Are you/your spouse entitled to any of the following benefits (please tick relevant boxes):
Vai Jums/jūsu laulātajam ir kāda no sekojošām priekšrocībām (lūdzu, atzīmējiet atbilstošos lodziņos)

SELF: Free use of motor vehicle **Paša: Bez maksas transportlīdzekļa** Free Food **Pārtikas** Free accommodation **Mājvietas izmantošana**
SPOUSE: Free use of motor vehicle **Laulātā: Bez maksas transportlīdzekļa** Free Food **Pārtikas** Free accommodation **Mājvietas izmantošana**

13. Estimate of income from any of the following sources, from date of arrival in Guernsey to 31 December of that year. Please indicate if overseas tax is deducted at source.
Aprēķinātie ienākumi no jebkuriem sekojošiem avotiem, no ierašanās datuma Guernsey līdz tā gada 31. decembrim. Lūdzu, norādiet, ja ārzemju nodokļi ir atvilkti jau sākumā no ienākumiem.

	Tax Deducted (please tick) Samazināti nodokļi (Lūdzu norādiet)	Self Paša £	Spouse Laulātā £
(a) Employment Nodarbinātība			
(b) Business Komercdarbība			
(c) Pensions Pensijas			
(d) Bank/Building Society Interest Bankas/mājokļu apvienības procenti			
(e) Gross rental income: Bruto īres ienākumi Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Is property let furnished Jā <input type="checkbox"/> Nē <input type="checkbox"/> Vai īpašums ir mēbelēts			
(f) Other (e.g. investment income) Cits (ienākumi no ieguldījumiem)			
(h) Income from trusts/settlements Ienākumi no trestiem/norēķiniem			
(h) Distributions from companies Sadale no kompānijām			

